



- 1 Im Hof / Nel cortile
- 2 VKE-Tombola
- 3 Kreativitätsinsel / Isola della creatività
- 4 Geocaching mit/con Lucy - Alperia
- 5 Alpenkasperl / Teatro burattini
- 6 Musik / Musica
- 7 Popcorn
- 8 Leckerbissen / Delizie
- 9 Magic Moments
- 10 Kreativatelier / Officina della creatività

- 11 Erfinde deine Musik / Crea la tua musica
- 12 Lesestube / Spazio per la lettura - Effect Verlag
- 13 Leseatelier / Angolo per la lettura - Biblioteca Civica
- 14 Wunderinsel / Isola delle meraviglie
- 15 Süße Träume / Dolci Sogni
- 16 Pony
- 17 Streetart
- 18 Escape Room - Val Gardena
- 19 EuregioFamilyPass
- 20 Karussell / Giostrina
- 21 Tanz und Sprache / Lingua e danze
- 22 Action
- 23 Cristallo Young laborator
- 24 Zirkuszelt / Tendone da circo
- 25 Trampolin / Jumping
- 26 osteriaKINDERgasthaus
- 27 Retterecke / Angolo di soccorso

Wir danken unseren Partnern / Ringraziamo i nostri partner

Patrocinio della Città di Bolzano
e Euregio / Schirmherrschaft
Gemeinde Bozen und Euregio



19.kinderfestival

12.9. –
15.9.2024

Donnerstag und Freitag /
Giovedì e venerdì
ore 15.00 – 19.00 Uhr
Samstag und Sonntag /
Sabato e domenica
ore 11.00 – 18.30 Uhr
Eintritt frei /
Ingresso libero

Garten der Stiftung Südtiroler
Sparkasse und Talferpromenade,
Talfergasse 18, Bozen /
Giardino della Fondazione Cassa
di Risparmio di Bolzano e Passeggiate
del Talvera, via Talvera 18, Bolzano

Neu / Nuovo
Escape Room mit/con
EuregioFamilyPass
Tolle Preise / Premi fantastici
bei VKE Tombola „Kinder für Kinder“ /
alla VKE-Tombola “bambini per bambini”



Programm ansehen
Scopri il programma
kinderfestival.it



STIFTUNG FONDAZIONE
SPARKASSE

Geocaching Lucy - Alperia

Entdecke mit Lucy das Suchspiel und werde Klimaschützer*in!

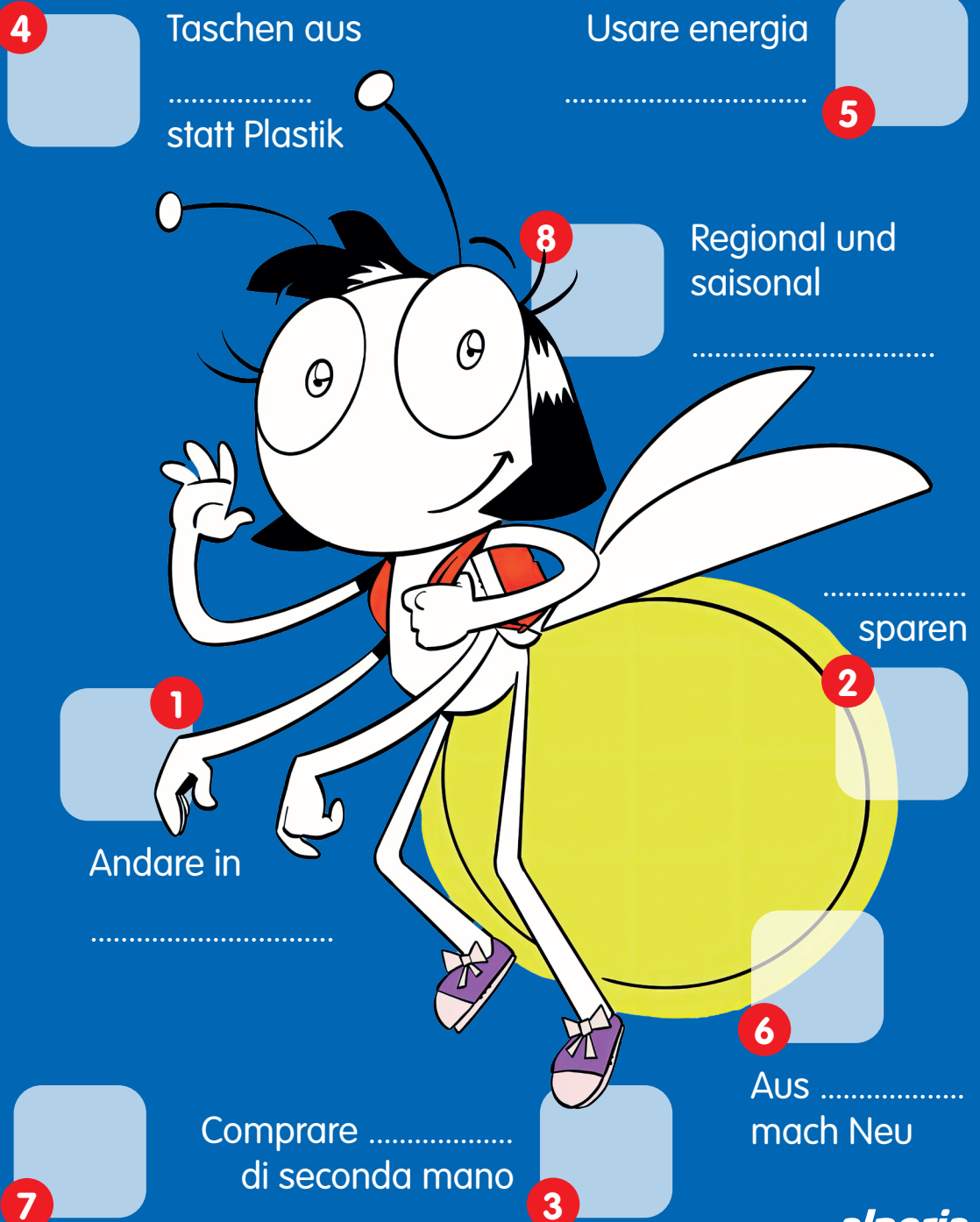
Lies die Hinweise zum Energiesparen und merke sie dir gut.

Mache einen Stempel neben der entsprechenden Nummer.

Scopri con Lucy la caccia al tesoro e diventa un protettore del clima!

Leggi e ricorda i consigli sul risparmio energetico e fai un timbro vicino al numero corrispondente.

- 1 Trete in den Stiftungsgarten ein, lass dich verzaubern dort, finde die Box mit dem Stempel und dem gesuchten Wort. / **Nel giardino della Fondazione lasciatevi incantare e lì la scatola col timbro e la parola potrai trovare.**
- 2 Der Kasperl winkt, finde den Baum (018) auf dem ein Vogelhäuschen ist, ob ihr nun auch das zweite Lösungswort wisst? / **Vicino a Kasperl guarda in alto, trova sull'albero (018) la casetta dell'uccello, guardando in basso risolverai l'indovinello.**
- 3 Der Baum (046) ist euer nächstes Ziel, schaut euch um, unter seinem Nachbarn gibt es zu entdecken viel. / **L'albero (046) è la tua nuova meta, il suo piccolo vicino a forma di cappello nasconde la parola segreta.**
- 4 Musik der Hit, trau dich und mache mit. Lucy schwirrt mit musikalischen Klängen überall umher, das Kennwort zu finden ist jetzt nicht mehr schwer. / **Inseguì la musica con Lucy, con lei potrai cantare, ballare e la parola nascosta ti aiuterà a trovare.**
- 5 Suche mit Lucy die Pyramidenpappel (061) und hüpfte auf einem Bein, trag danach mit Freude das Codewort auf dem Zettel ein. / **Cerca con Lucy il pioppo (061) saltando su una gamba come un atleta, e gioisci scoprendo la parola segreta.**
- 6 Lucy möchte nun zur Himalayazeder (079) fliegen, begleite sie, um den nächsten Code zu kriegen. / **Con Lucy verso il cedro dell'Himalaya (079) ora vola! Li scoprirai la prossima parola.**
- 7 Bastelst du etwas aus Holz, sei stolz. Nun kriegst du den Stempel und das geheime Wort, besuche dann mit Lucy den nächsten Ort. / **Costruisci qualcosa col legno e lascia il segno! Troverai la parola grazie al tuo impegno.**
- 8 Beim Zirkuszelt siehst du Akrobaten durch die Lüfte fliegen, die geheime Kiste mit dem Kennwort könnte hier liegen. / **Guarda volare gli acrobati con grande ammirazione, troverai la parola nascosta nella scatola vicino al tendone.**



4 Taschen aus
.....
statt Plastik

Usare energia
..... 5

8 Regional und
saisonal
.....

1 Andare in
.....

2 sparen

7 Scambiare,
prestare,
.....

3 Comprare
di seconda mano

6 Aus
mach Neu